

1B21 / 1B22 / 1B32

2412

SEIKO WATCH CORPORATION  
Copyright©2022 by SEIKO WATCH CORPORATION

SEIKO

1B21 / 1B22 / 1B32

太陽能充電功能

說明

**我們真誠地感謝您購買 SEIKO 腕錶。  
為了保證您正確使用 SEIKO 腕錶，請您在使用之前仔細  
閱讀說明書。**

**妥善保管好說明書，以便在需要的時候隨時拿出來閱覽。**

- \* 關於金屬錶帶的調整，可以聯繫購買該產品的商店為您做調整。如果因禮品贈送或者搬家等因素而無法聯繫購買商店調整錶帶，請聯繫 SEIKO 客戶服務中心。如果在非購買商店調整，可能會收取費用或者不能為您提供相關服務。
- \* 如果您的腕錶上貼有一層防止刮傷用的保護膜，務必在使用前將其撕下。如果在貼有保護膜狀態下使用，則可能會因沾上污漬、汗水、灰塵、水分等而導致生鏽。

# 目錄

## 1 關於本產品

產品使用注意事項	5
使用本產品時	9
留意電池的充電	9
如何接收電波訊號	9
特徵	10
各部分的名稱及其功能	12
關於按鈕	16
錶冠	17

## 2 使用前

使用之前	18
------	----

## 3 校正時間（接收電波訊號）

接收電波訊號以校正時間與日期	20
接收電波訊號的結構原理	20
自動接收訊號與強制接收訊號	21
關於接收訊號的環境	22
接收訊號範圍的標準	22
接收訊號範圍的標準：日本（JJY）	23
接收訊號範圍的標準：中國（BPC）	24
接收訊號範圍的標準：美國（WWVB）	25
接收訊號範圍的標準：德國（DCF77）	26
容易接收訊號的方法	27
接收困難的環境	28
確認是否已成功接收訊號	30
關於顯示訊號接收結果	30

## 4 時差調整功能

時差調整功能（國外使用）	32
時差調整功能特性	32
設定時差（設定訊號發射站）	33
世界主要地區的時差清單	35
時區和時差	36
時差調整問答	37

## 5 太陽能充電功能

電池充電	38
如何為電池充電	38
充電時間指南	39
關於電池電力	40
關於電池電力耗盡預告功能（2秒走針、5秒走針）	40
關於節電功能	41

## 6 需要注意的事項

使用電源	42
關於日常保養	44
關於性能和型號	45
關於環保蓄光塗料	46
防水性能	47
關於抗磁功能	48
關於錶帶	50
如何使用皮革錶帶的三摺式錶扣（特殊錶扣）	52
關於售後服務	58

TC 2

TC 3

## 7 變難排解

強制接收訊號的方法（手動接收電波訊號）	60
無法接收電波訊號的時候	62
手動校正時間的方法 （1B21：非日期顯示模式）	63
手動校正時間的方法 （1B22 / 1B32：日期顯示模式）	66
手動校正日期的方法 （1B22 / 1B32：日期顯示模式）	69
關於基準位置	71
指針位置自動修正功能（時針、分針、 秒針的基準位置的調整）	71
調整日期的基準位置	71
問題解決	72
當腕錶出現異常走動時	79
重新設定系統	79
將日期的基準位置調整為「1」（1日）	81
設定時區	82
校正時間與日期	85

## 8 規格

規格	86
----	----

TC 4

TC 5

# 產品使用注意事項

1

關於本產品

### 警告

請注意，如未嚴格遵守以下安全規定，可能會導致嚴重傷殘等嚴重的後果。

#### 如果出現以下情況，應立即停止使用。

- 如果腕錶機體或錶帶因腐蝕等變得尖銳。
  - 如果錶帶的梢釘彈跳出來。
- \* 應立即聯繫購買腕錶的商店或 SEIKO 客戶服務中心。

#### 不要把腕錶和零件放在嬰幼兒能觸摸到的地方。

應注意防止嬰幼兒誤吞食零件。  
萬一出現嬰幼兒誤吞食電池或零件的情況，會對健康有害，應立即就醫。

#### 請勿將專用充電電池從手錶中卸除。

\* 有關專用充電電池 → 使用電源 → P. 42  
替換專用充電電池需要專業的知識以及技能。請諮詢原購買手錶的商店更換專用充電電池。  
裝置普通的氧化銀電池會產生熱度並可能導致爆炸以及起火。

TC 4

TC 5

## ⚠ 注意

請注意，如未嚴格遵守以下安全規定，可能會導致負輕傷或蒙受物質方面的損失。

應該避免在以下場所佩戴或保管本腕錶。

- 有揮發性物質散發的地方（去光液等化粧品、防蟲劑、稀釋劑等）
- 溫度長期處於低於 5°C 或高於 35°C 的地方
- 受到強磁力或靜電影響的地方
- 震動較強的地方
- 高濕度的地方
- 灰塵較多的地方

如果出現了過敏症狀或斑疹

應立即停止佩戴腕錶，並到皮膚科或過敏專科醫師處就診。

其他注意事項

- 金屬錶帶的調整需要專業知識和技術。如需調整錶帶，請聯繫購買腕錶的商店。如果嘗試自己調整金屬錶帶，則有可能導致手或手指受傷，也有可能導致零件遺失。
- 不要對商品做拆卸或改造。
- 不要把腕錶放在嬰幼兒能觸摸到的地方。應特別小心，嬰幼兒接觸腕錶時，可能會導致受傷或過敏性皮炎或瘙癢。
- 關於使用完後的電池的處理，應遵守各地方行政部門的相關說明。
- 如果是懷錶或胸飾錶，錶上的繩帶和錶鏈可能會損壞衣服或弄傷手、頸部或身體的其他部位。

TC 6

## ⚠ 注意



腕錶潮濕時，請勿轉動或拔出錶冠。

水可能會進入腕錶內部。

\* 如果玻璃內表面出現水霧氣或水滴，且長時間不消失，則說明防水性能有問題。應立即聯繫購買腕錶的商店或 SEIKO 客戶服務中心。



若腕錶上沾有水漬、汗水和灰塵，請勿長時間放置不管。

即使是防水錶也會因玻璃黏合面或墊圈劣化或不鏽鋼生鏽而導致防水出現問題。



在入浴、洗三溫暖時，不要佩戴腕錶。

蒸氣、肥皂以及溫泉的成分等可能會加速腕錶防水性能的惡化。

TC 8

## ⚠ 警告



請勿將本錶用於水肺潛水或飽和潛水。

模擬惡劣環境下的各種嚴格檢查，通常是為水肺潛水或飽和潛水設計的腕錶所必需的，尚未在帶 BAR（氣壓）顯示的防水腕錶上進行。對於潛水，請使用專為潛水而設計的腕錶。

## ⚠ 注意



不要直接放在水龍頭下沖洗。

水龍頭下自來水的水壓足夠高，會降低日常生活用防水腕錶的防水性能。

TC 7

## 使用本產品時

## ■ 留意電池的充電

本產品是將錶盤所接收的光線轉換為電力，並儲存電力以供腕錶運作。若電池剩餘電力過低時將無法正常運轉。

平時請留意充分對電池充電，例如將腕錶放置或保管於光線照射處。

## ● 電池剩餘電力可透過秒針的走動來確認

“確認電池剩餘電力” → P. 18

## ● 關於太陽能充電

“如何為電池充電” → P. 38

“充電時間指南” → P. 39

## ■ 如何接收電波訊號

本腕錶每天自動接收電波訊號並校正為正確時間。

自動接收電波訊號的時間為上午 2 點前與上午 4 點前。

在此一時段，請將腕錶取下並放置於容易接收電波訊號的場所，並且請勿移動腕錶。

“容易接收訊號的方法” → P. 27

TC 9

## 特徵

本手錶是一支太陽能發電驅動電波調整的手錶。

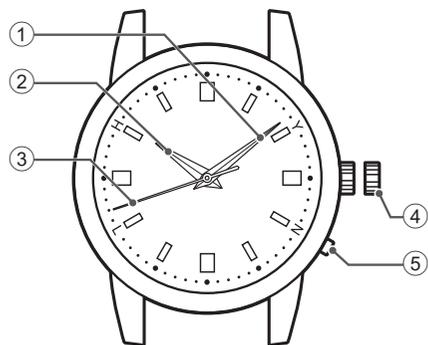
- 利用錶盤下方的太陽能電池，將光線轉換為「電力」，以此驅動腕錶。
- 透過接收承載有時間訊息的電波訊號，以顯示正確時間。
- 可以接收日本、中國、德國，以及美國的電波訊號。

- **接收電波訊號功能**..... 每天自動接收電波訊號，手錶保持正確的時間。  
也可以通過手動強制接收電波。  
可以接收日本（2 站）、中國、美國，以及德國的電波訊號。（請在時差調整功能中選擇發射站）  
→ P. 20
- **接收訊號等級顯示功能**..... 在接收電波訊號的過程中，秒針將顯示接收狀況。  
（僅強制接收訊號時）  
→ P. 61
- **訊號接收結果顯示功能**..... 秒針顯示接收電波訊號的結果（是否成功）。  
→ P. 30
- **時差修正功能**..... 請選擇時差，以顯示國外時間。  
（選擇訊號發射站） 此外，請設定時差，以啟用在此訊號區域內接收電波的功能。  
→ P. 32

- **太陽能充電功能**..... 利用錶盤下方的太陽能電池，將光線轉換為「電力」以進行充電。  
→ P. 38
- **電池電力耗盡預告功能**..... 透過秒針的走動來告知必須對腕錶進行充電。  
→ P. 40
- **節電功能**..... 當連續處於無法照射到光線的狀態時，此一功能可減少電池電力的額外消耗。  
→ P. 41
- **指針位置自動修正功能**..... 當因受到磁氣等外部影響而導致指針出現偏差時，可自動修正偏差。  
→ P. 71

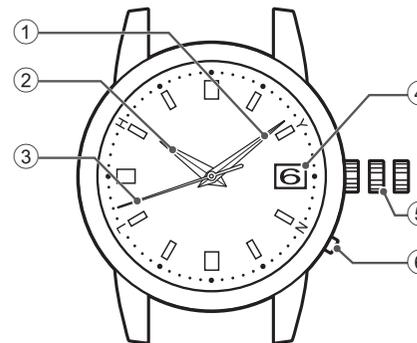
## 各部分的名稱及其功能

### ■ 1B21（非日期顯示模式）



- ① 分針
- ② 時針
- ③ 秒針
- ④ 錶冠
  - 正常位置：  
接收結果的確認 → P. 30  
時差設定 → P. 33  
強制接收訊號 → P. 60  
手動校正時間 → P. 63
  - 第 1 格：重新設定系統 → P. 79
- ⑤ 按鈕 → P. 16
  - \* 關於按鈕的作用，其操作方法依所需功能而不同，詳情請參閱本手冊中各功能的相關說明。

### ■ 1B22 / 1B32（日期顯示模式）



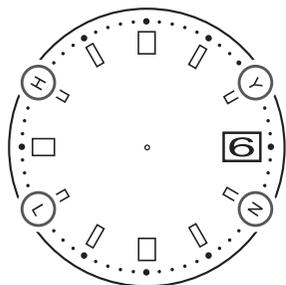
- ① 分針
- ② 時針
- ③ 秒針
- ④ 日期
  - 正常位置：  
接收結果的確認 → P. 30  
時差設定 → P. 33  
強制接收訊號 → P. 60  
手動校正時間 → P. 66
  - 第 1 格：手動校正日期 → P. 69
  - 第 2 格：重新設定系統 → P. 79
- ⑤ 錶冠
- ⑥ 按鈕 → P. 16
  - \* 關於按鈕的作用，其操作方法依所需功能而不同，詳情請參閱本手冊中各功能的相關說明。

## ● 接收訊號等級顯示

### 【強制接收訊號】

H：高接收訊號等級（50 秒位置）  
L：低接收訊號等級（40 秒位置）  
N：無法接收訊號（20 秒位置）

\* 關於接收訊號等級的顯示  
→ P. 61



## ● 顯示接收訊號結果

### 【確認接收訊號結果】

Y：已成功接收訊號（10 秒位置）  
N：仍無法接收訊號（20 秒位置）

\* 關於顯示訊號接收結果 → P. 30

## ● 接收站顯示

\* 各顯示方式將因錶款（設計）而異。

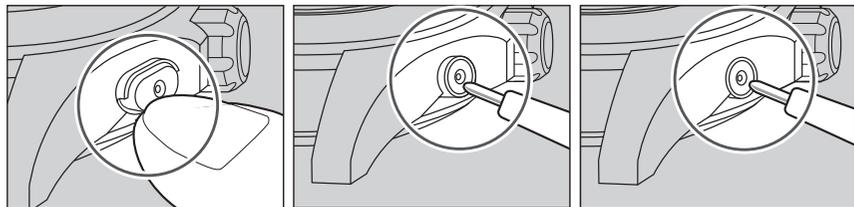
顯示（有訊號發射站的國家）	顯示位置
J / JJY（日本）	9 秒位置
B / BPC（中國）	8 秒位置
W / WWVB（美國）	53 秒位置
D / DCF77（德國）	1 秒位置

\* 時差調整功能 → P. 32

\* 世界主要地區的時差清單 → P. 35

## 關於按鈕

為防止不慎誤按，按鈕採取手指無法輕易按壓的結構設計。  
按鈕的外形依各款式設計而不同。



### 上半部覆蓋式

請從下方以手指按壓。或是使用前端較細的物品來按壓凹入處。

### 外圍完全覆蓋式

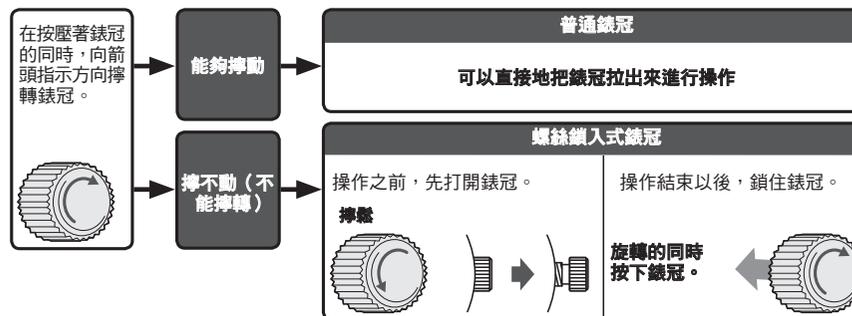
請使用前端較細的物品來按壓凹入處。

### 嵌入錶盒式

請使用前端較細的物品來按壓凹入處。

## 錶冠

錶冠分兩種類型：普通錶冠和螺絲鎖入式錶冠。  
請確認所使用腕錶的錶冠款式。



\* 旋入式錶冠。透過鎖定錶冠可以防止手錶的錯誤動作和提高防水性能。

\* 旋入式錶冠，如果強行擰緊螺絲，則有可能會破壞螺絲部分，因此需要注意。

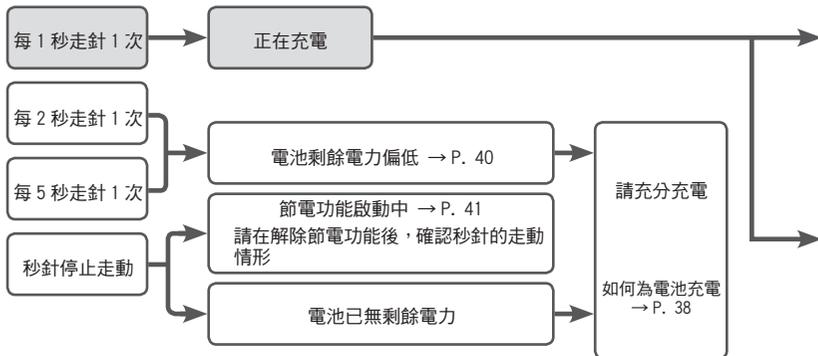
## 使用之前

2

使用前

### 1 確認電池剩餘電力

確認秒針的走動情形，當電力不足時請對腕錶進行充電。



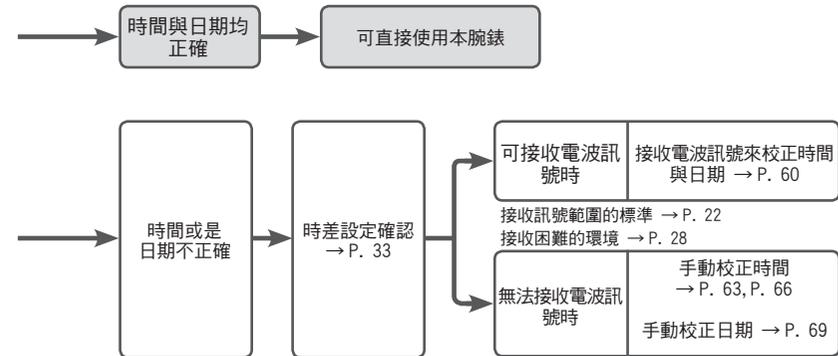
\* 若已經對電池充電卻仍然無法回復每1秒走針1次時，請參閱問題解決。“關於太陽能充電” P. 75

TC 18

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

## 2 確認時間與日期

- \* 本腕錶，即使旋轉錶冠指針也不會走動。
- \* 要校正時間或日期時，請參閱以下說明內容。



\* 如果手錶成功接收到電波後，仍未顯示正確的時間與日期，請參閱問題解決。“時間和指針的偏差” -> P. 75、與“日期的偏差” -> P. 77

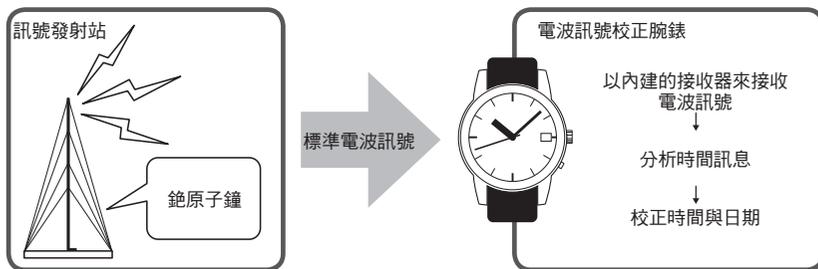
僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

TC 19

## 接收電波訊號以校正時間與日期

### 接收電波訊號的結構原理

接收承載有正確時間訊息的標準電波訊號，以顯示正確的時間與日期。



標準電波訊號的時間訊息來自「銻原子鐘」。「銻原子鐘」擁有超高精確度，每10萬年的誤差僅1秒。

TC 20

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

## 自動接收訊號與強制接收訊號

### 自動接收訊號

本腕錶可於固定時間自動接收電波訊號，以校正時間與日期。  
自動接收電波訊號的時間為凌晨2點前與凌晨4點前。  
\* 當成功接收訊號後，即結束自動接收訊號。

- 請將腕錶放置於窗邊等容易接收電波訊號的場所。
- 當正在接收訊號的過程中，請勿移動腕錶。  
“容易接收訊號的方法” -> P. 27

### 強制接收訊號

除了自動接收訊號之外，隨時均可任意接收電波訊號。  
“強制接收訊號的方法” -> P. 60

- \* 能否順利接收訊號受到接收訊號的環境的影響 “接收困難的環境” -> P. 28
- \* 在接收訊號的範圍之外，無法接收電波訊號。“接收訊號範圍的標準” -> P. 22
- \* 時差若設定為接收訊號範圍以外的地區，將無法接收電波訊號。請確認時差的設定。“設定時差（設定訊號發射站）” -> P. 33
- \* 雖已成功接收訊號卻仍然無法校正時間與日期時，請參閱問題解決。“時間和指針的偏差” -> P. 75、“日期的偏差” -> P. 77

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

TC 21

2

使用前

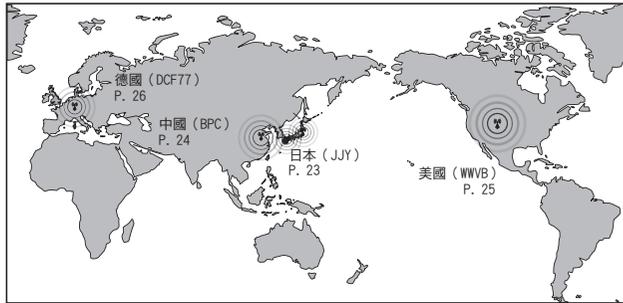
3

校正時間（接收電波訊號）

## 關於接收訊號的環境

### 接收訊號範圍的標準

本腕錶可接收日本（2 站）、中國、美國，以及德國的標準電波訊號。  
請在時差調整功能中選擇發射站，將標準電波切換至接收。  
“設定時差（設定訊號發射站）” → P. 33

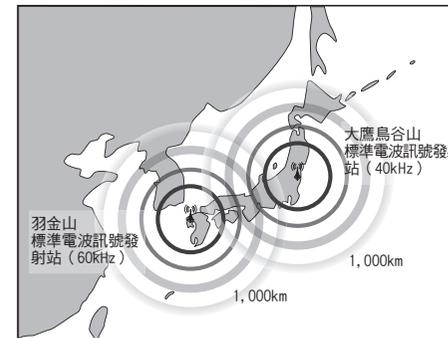


3 校正時間（接收電波訊號）

TC 22

### 接收訊號範圍的標準：日本（JJY）

距離訊號發射站的接收訊號範圍約是 1,000km（以訊號發射站為中心的半徑 1,000km）。



由 NICT（日本資訊通信研究機構）來運用。  
JJY 是從兩個日本發射站發射出來。每台發射的 JJY 頻率都不同。

福島：大鷹鳥谷山標準電波訊號發射站  
頻率：40kHz  
九州：羽金山標準電波訊號發射站  
頻率：60kHz

\* NICT: National Institute of Information and Communications Technology

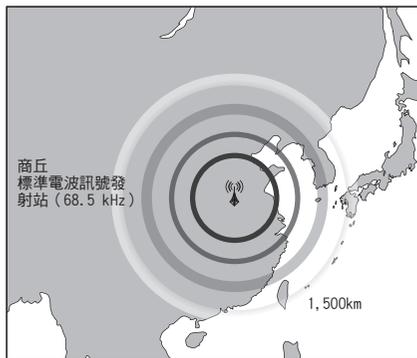
\* 即使在接收範圍內，天氣、地形、大樓與方位可能造成無法接收的情況。  
“接收困難的環境” → P. 28

3 校正時間（接收電波訊號）

TC 23

### 接收訊號範圍的標準：中國（BPC）

距離訊號發射站的接收訊號範圍約是 1,500km。（以訊號發射站為中心的半徑 1,500km）



由 NTSC（中國科學院 國家授時中心）來運用。

河南省 商丘市  
商丘 標準電波訊號發射站  
頻率：68.5 kHz

\* NTSC: National Time Service Center

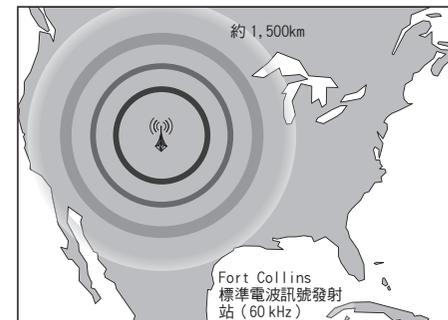
\* 即使已超過 1,500km 的範圍，只要收訊條件良好，仍有可能接收得到訊號。  
\* 即使在接收範圍內，天氣、地形、大樓與方位可能造成無法接收的情況。  
“接收困難的環境” → P. 28

3 校正時間（接收電波訊號）

TC 24

### 接收訊號範圍的標準：美國（WWVB）

距離訊號發射站的接收訊號範圍約是 1,500km。  
（以訊號發射站為中心的半徑 1,500km）範圍內有四個時區。



由 NIST（美國標準技術研究院）來運用。

科羅拉多州丹佛近郊  
Fort Collins 標準電波訊號發射站  
頻率：60kHz

\* NIST: National Institute of Standards and Technology

\* 即使已超過 1,500km 的範圍，只要收訊條件良好，仍有可能接收得到訊號。  
\* 即使在接收範圍內，天氣、地形、大樓與方位可能造成無法接收的情況。  
“接收困難的環境” → P. 28  
\* 建議使用自動接收，因為這時間範圍最適合自動接收。

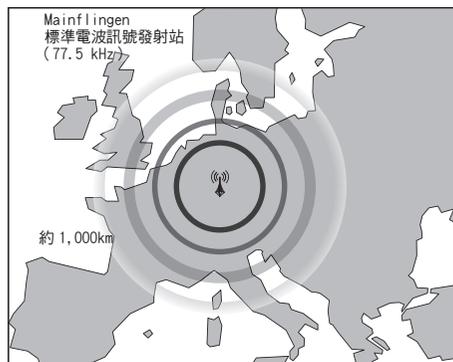
3 校正時間（接收電波訊號）

TC 25

## ■ 接收訊號範圍的標準：德國 (DCF77)

距離訊號發射站的接收訊號範圍約是 1,000km。  
(以訊號發射站為中心的半徑 1,000km) 範圍內有三個時區。

3 校正時間 (接收電波訊號)



由 PTB (物理技術連邦院) 來運用。

法蘭克福東南方  
Mainflingen 標準電波訊號發射站：77.5kHz

\* PTB: Physikalisch-Technische Bundesanstalt

\* 即使在接收範圍內，天氣、地形、大樓與方位可能造成無法接收的情況。

“接收困難的環境” → P. 28

\* 建議使用自動接收，因為這時間範圍最適合自動接收。

TC 26

## ■ 接收困難的環境

請不要在這樣的地方接收電波訊號。

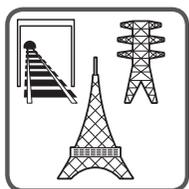
3 校正時間 (接收電波訊號)



- 電視、冰箱、空調等家庭電器產品的附近。
- 手機、電腦、傳真等辦公自動化機器的附近。
- 鋼製桌子等金屬製家具的上面和附近。



- 工地現場或交通量較多的地點等，容易發生電波訊號障礙的地方



- 高壓線、電視塔和電動火車架設電線的附近



- 大樓內、大樓與大樓之間以及地下



- 交通工具等內 (汽車、電動火車、飛機等)

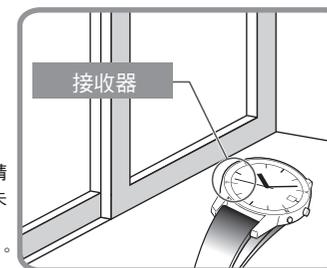
TC 28

## ■ 容易接收訊號的方法

### ● 請將腕錶放置於窗邊等容易接收電波訊號的場所。

接收器在 8 點的位置。  
將接收器朝向窗外或是發射站的方向，將更容易接收訊號。

\* 訊號發射站的地點  
“接收訊號範圍的標準” → P. 22



3 校正時間 (接收電波訊號)

### ● 接收訊號的過程中請勿移動腕錶。

為了能夠在穩定狀態下接收電波訊號，在接收訊號的過程中請保持靜止狀態，請勿改變腕錶的方向或是造成腕錶傾斜。在未靜止的狀態下無法接收電波訊號。

\* 在接收訊號的過程中，若是操作按鈕或錶冠將自動停止接收訊號。

### ● 在睡覺前的放置位置

由於自動接收電波在深夜進行，因此在睡覺前將手錶放置在對準電波發射站方向的窗邊附近的位置最為理想。

標準電波會受到至電波發射站的距離以及地形 (包括大樓等)，天氣的影響。  
請嘗試尋找容易接收到電波的位置。

TC 27

## ▲ 注意

- 若因外在因素的影響而接收了錯誤的電波訊號時，有可能顯示出錯誤的時間。另外，有可能因為接收訊號的場所以及電波訊號狀況的不同，而無法接收訊號。此時，請變更接收訊號的場所。
- 即使在無法接收電波訊號的狀態下，也會按照一般石英錶的精確度 (平均月偏差 ±15 秒) 來運轉。
- 訊號發射站有可能因為維修設備或是受雷擊的影響而停訊 (停止電波訊號)。關於停訊的相關消息，請瀏覽訊號發射站的網頁，或是詢問本公司客服部門。

- 發射站的網址 (2020 年 8 月)

日本 : 日本情報通信研究機構 (日本標準時間計畫) <http://j.jy.nict.go.jp/>  
中國 : NTSC <http://www.ntsc.cas.cn/>  
美國 : NIST <https://www.nist.gov/pml/time-and-frequency-division/radio-stations/wwvb>  
德國 : PTB <https://www.ptb.de/cms/en.html>

3 校正時間 (接收電波訊號)

TC 29

## 確認是否已成功接收訊號

### 關於顯示訊號接收結果

最後將顯示接收訊號的結果（成功與否）5 秒鐘。

3

校正時間（接收電波訊號）

#### 1 按壓按鈕 1 次，然後鬆開。

秒針顯示接收訊號的結果。



按壓按鈕  
1 次，然後  
鬆開

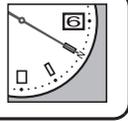
- \* 長按按鈕，手錶將開始自動接收訊號。
- \* 利用前面部位較細的物品等來按壓。 → P. 16

#### 2 確認是否已成功接收訊號（5 秒以內）。

已成功接收訊號：Y  
10 秒位置



仍無法接收訊號：N  
20 秒位置



\* 當經過 5 秒之後，或是中途按下按鈕，將返回時間顯示。

TC 30

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

### 當訊號接收結果為 Y 的時候

- 已經順利接收訊號。可以繼續使用。
- \* 雖已成功接收訊號卻仍然無法校正時間與日期時，請參閱問題解決。“時間和指針的偏差” → P. 75、與“日期的偏差” → P. 77

### 當訊號接收結果為 N 的時候

- 請變更放置腕錶的場所或方向，並重新接收訊號。即使是在接收訊號的範圍內，也有可能因為收訊條件不同（天候、地形、建築物、方位等的影響），而無法接收得到訊號。“接收困難的環境” → P. 28 另外，在接收訊號範圍之外無法接收電波訊號。“接收訊號範圍的標準” → P. 22
- 請確認時差的設定，並重新接收訊號。如果為接收範圍以外的區域設定時差，則無法接收電波。請確認時差的設定。“設定時差（設定訊號發射站）” → P. 33 “世界主要地區的時差清單” → P. 35
- 請於其他時段另行接收訊號。（強制接收訊號時）即使是相同場所，其接收訊號的環境也會因為時段不同而有差異。由於電波訊號特性的緣故，在夜間更容易接收訊號。
- 在無法接收電波訊號的地區或場所使用腕錶時，或是始終無法順利接收訊號時，請以手動方式校正時間與日期。
  - “手動校正時間的方法（1B21：非日期顯示模式）” → P. 63
  - “手動校正時間的方法（1B22 / 1B32：日期顯示模式）” → P. 66
  - “手動校正日期的方法（1B22 / 1B32：日期顯示模式）” → P. 69

3

校正時間（接收電波訊號）

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

TC 31

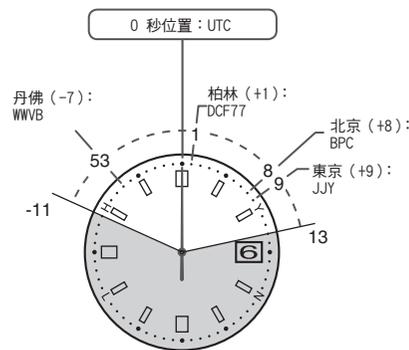
## 時差調整功能（國外使用）

### 時差調整功能特性

- 若要顯示目的地的時間，必須在時差修正模式下設定時差。可顯示有時差的海外時間，以 1 小時為時差單位。以 UTC（協調世界時）為基準來設定時差。以 UTC 為基準，世界各地的時差為【-11 小時到 +13 小時】。
  - 在時差修正模式下，與 UTC（協調世界時）之間的時差，以秒針的位置來顯示。旋轉錶冠，將秒針移至正確位置，以設定時間。
  - 可透過設定時差，來選擇電波訊號的訊號發射站。若將時差設定為可接收訊號以外的地區，將無法啟動接收電波訊號功能。
- 例：在日本使用時，設定為【9 秒位置：東京】，即可接收日本的電波訊號。  
在中國使用時，應設定為【8 秒位置：北京】。  
“設定時差（設定訊號發射站）” → P. 33  
“世界主要地區的時差清單” → P. 35

< 秒針的位置與時差（訊號發射站）的觀察法 >

\* 括號內為與 UTC 之間的時間。



TC 32

## 設定時差（設定訊號發射站）

### 1 繼續長按按鈕（8 秒），並在秒針往逆時針方向移動時放開按鈕。

- 進入時差設定模式，將停在目前設定的時差。
- \* 雖然秒針可能在長按 3 秒後移動到 0 秒的位置，仍要持續按下按鈕。
- \* 如果在秒針停止後放置手錶不管持續 1 分鐘以上，則會自動返回到時間顯示模式。當發生此情形，請從步驟 1 重新操作。
- \* 按壓按鈕持續一小段時間可能會啟動自動接收訊號。
- \* 利用前面部位較細的物品等來按壓。 → P. 16

### 2 按壓按鍵，將秒針調整至目的地的時差

- 每按壓一次按鈕，秒針會以順時針方向移動 1 秒（+1 小時），時間會前進 1 小時。秒針的位置會顯示時間的差異。請參閱 P. 35 來設定。
- \* 時針動作下也可以操作秒針。



4

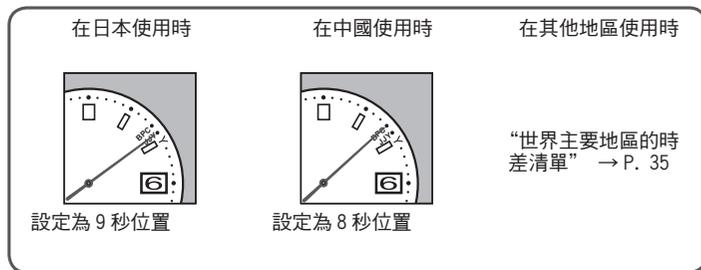
時差調整功能

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

TC 33

設定時差後，切換電波訊號發射站。在可接收訊號地區外，電波接收功能無法作用。

\* 設定夏令時間 (DST) 時，請將時差設定為目的地時差 + 1 小時。



\* 當秒針在 13 秒位置時 (UTC +13 小時)，按下按鈕以移動至 49 秒位置 (UTC -11 小時)。

### 3 時針的動作停止後，請靜待 1 分鐘。(時差設定模式結束)

經過 1 分鐘後，返回每秒鐘運作。

\* 日期變動時，日期也會動作。

## ■ 時區和時差

世界各地以【協調世界時 (UTC)】為基準，彼此之間存在時間差距，亦即【時差】。

世界各地目前劃分為 24 個地區【時區】，時差的單位為 1 小時，繞行地球一周為 24 小時，此為國際所通用。

另外，因地區而異，有時設定有【夏令時間 (DST)】。

### 世界協調時間 (UTC)

Coordinated Universal Time = 世界協調時間

UTC 是經國際協調後制定的共通標準時間。全世界各地在紀錄時刻時，使用它為公認時刻。為了修正它與在天文學上所制定的世界時間 (UT) 之間的誤差，選定世界的原子時間為基準的「國際原子時間 (TAI)」，加上潤秒後調整為 UTC。

### 夏令時間 (DST) : Daylight Saving Time = 夏令時間

原意為夏季時間。

夏日日照長時，將時間調快 1 小時，將白晝時間調長的制度。

目前以歐美國家為主，全世界約有 80 個國家均採用夏令時間。

夏令時間 (DST) 的實施期間和地區因國家而異。

\* 各地區的時差及夏令時間，因國家或地區情況，時有變更。

\* 特定地區則有 15 分或 30 分為單位的時差設定。(例如印度等地)

\* 顯示方式依型號 (產品設計) 而異。

## 世界主要地區的時差清單

在時差修正模式下，請參考下表來設定時差。

\* 若將時差設定為接收電波訊號欄中並無註記的時差，將無法啟動接收電波訊號的功能。

(截至 2020 年 8 月)

時差設定 秒針位置	與 UTC 之間 的時差	時區 代表性城市	接收頻率
0 秒	±0 小時	倫敦	DCF77
1 秒	+1 小時	巴黎/柏林	DCF77
2 秒	+2 小時	開羅	DCF77 △
3 秒	+3 小時	吉隆	-
4 秒	+4 小時	杜拜	-
5 秒	+5 小時	卡拉奇	-
6 秒	+6 小時	達卡	-
7 秒	+7 小時	曼谷	-
8 秒	+8 小時	北京	BPC
9 秒	+9 小時	東京	JJY
10 秒	+10 小時	悉尼	JJY △
11 秒	+11 小時	諾美亞	-
12 秒	+12 小時	威靈頓	-
13 秒	+13 小時	努庫阿洛法 (東加)	-

若要在遵行夏令時間的地區使用此時間，請選擇接收頻率欄中標記 △ 的時區。

時差設定 秒針位置	與 UTC 之間 的時差	時區 代表性城市	接收頻率
49 秒	-11 小時	中途島	-
50 秒	-10 小時	檀香山	-
51 秒	-9 小時	安格拉治	-
52 秒	-8 小時	洛杉磯	WWVB
53 秒	-7 小時	丹佛	WWVB
54 秒	-6 小時	芝加哥	WWVB
55 秒	-5 小時	紐約	WWVB
56 秒	-4 小時	聖多明各	WWVB △
57 秒	-3 小時	里約熱內盧	-
58 秒	-2 小時	費爾南多·迪諾羅尼亞	-
59 秒	-1 小時	亞速爾群島	-

## ■ 時差調整問答

Q : 從國外返回日本時，會自動顯示為日本的時間嗎？

A : 單只是移動的話，不會顯示日本時間。

在日本使用的時候，應該用「時差調整功能」設定為東京 (日本)。

Q : 在進行時差調整操作的時候，指針是處於停止狀態，會不會因此出現時間偏差？

A : 內部線路將自動記憶，並不會產生誤差。

Q : 如果把時差設定為非接收範圍的地區的時候，將不接收訊號，那麼這期間的腕錶精確度會怎麼樣？

A : 在此情況下，您可將它當石英錶使用。(平均月差 ±15 秒)

Q : 要想調整為有 15 分、30 分時差的地區時間的時候，怎麼辦好呢？

A : 使用時差調整功能即可以 1 小時為單位調整時間。若要調整當地時區的時差 15 或 30 分鐘，請參閱

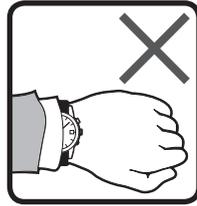
“手動校正時間的方法 (1B21: 非日期顯示模式)” → P. 63

“手動校正時間的方法 (1B22 / 1B32: 日期顯示模式)” → P. 66

## 電池充電

### ■ 如何為電池充電

將錶盤暴露在光線下為手錶充電。



為確保手錶的最佳性能，請確保手錶電量隨時都是充足的。

在下列情況下，手錶的能量可能會耗盡，從而導致手錶停止運轉：

- 手錶遮蓋在袖子下。
- 手錶長時間在不能受到光線照射的情形下使用或存放。

\* 請小心確保手錶在充電時不要變熱。(運作溫度範圍是在  $-10^{\circ}\text{C} \sim +60^{\circ}\text{C}$  ( $14^{\circ}\text{F} \sim 140^{\circ}\text{F}$ ) 之間。)

\* 在您首次使用此手錶或手錶在因電量不足而停止後啟動時，請使用 P. 39 的表格作為指南為手錶充電。

TC 38

5

太陽能充電功能

## 關於電池電力

### ■ 關於電池電力耗盡預告功能 (2 秒走針、5 秒走針)

當電池剩餘電力偏低時，將啟動電池電力耗盡預告功能。

首先，秒針將進入每 2 秒走針 1 次的「2 秒走針」狀態。

若仍然持續未進行充電，則秒針將進入每 5 秒走針 1 次的「5 秒走針」狀態。然後，當電池電力完全耗盡時腕錶即停止運轉。

當電池電力耗盡預告功能啟動時，請對腕錶充分進行充電。

“如何為電池充電” → P. 38

“充電時間指南” → P. 39

\* 當電池電力耗盡預告功能處於啟動狀態時，按鈕和錶冠的操作無效。(此情形並非故障，請放心使用)

\* 當腕錶處於 5 秒走針的狀態時，時間與日期均停止運轉。

\* 當腕錶處於 2 秒走針或 5 秒走針的狀態時，無法啟動自動接收訊號功能與強制接收訊號功能。請在充分充電並且回復到每 1 秒走針 1 次之後，接收電波訊號並校正時間。(“自動接收訊號與強制接收訊號” → P. 21)

TC 40

5

太陽能充電功能

### ■ 充電時間指南

使用以下時間作為手錶充電的指南。

照明 lx (勒克司)	光源	條件 (範例)	從腕錶停止 (未充電) 的狀態開始充電		在指針可走動 (已充電) 的狀態下充電
			手錶充滿電所需的時間	開始以 1 秒為間隔走針所需的充電時間	使用 1 天所需的充電時間
700	螢光燈	一般辦公室	-	-	5 個小時
3,000	螢光燈	30W 20cm	200 個小時	5 個小時	1.5 個小時
10,000	螢光燈	30W 5cm	60 個小時	1 個小時	15 分
	太陽光	陰天			
100,000	太陽光	晴天 (夏日陽光直射下)	24 個小時	30 分	3 分

“開始以 1 秒為間隔走針所需的充電時間”中的數字為將已停止的腕錶暴露在光線下直至其以 1 秒為間隔穩定走針所需的預估時間。即使腕錶在較短時間內部分充電，也將恢復以 1 秒為間隔走針。但是，可能很快就恢復為以 2 秒為間隔走針。請以此欄中的充電時間作為一般指南，以確保足夠的充電時間。

\* 通過秒針的動作情況，可以確認電池剩餘電力。“確認電池剩餘電力” → P. 18

\* 所需充電時間視腕錶機型而有所差異。

TC 39

5

太陽能充電功能

### ■ 關於節電功能

若長時間處於光線照射不到的狀態下，節電功能將會啟動。

\* 節電功能有 2 種模式。

條件	節電功能 1	節電功能 2
	光線照射不到的狀態持續 72 小時以上	長時間處於充電不足的狀態中
狀況	<p>秒針停止在 15 秒的位置 時針、分針、日期均停止，會自動接收訊號</p>	<p>秒針停止在 45 秒的位置 時針、分針、日期均停止，不會自動接收訊號</p>
處理方法	若受到光線照射超過 5 分鐘，則指針將快轉返回到目前的時間	請在充分充電之後，視需要來校正時間

#### 關於節電功能 2

\* 若已經充過電，在充電時將呈現【5 秒走針】。在【5 秒走針】的狀態下，按鈕與錶冠的操作無效。

\* 若長時間持續此一狀態，則將因為電池剩餘電力過低，而導致儲存在內部的目前時間的訊息消失。請在充分進行充電並回復到 1 秒走針 1 次之後，接收電波訊號並校正時間。(“自動接收訊號與強制接收訊號” → P. 21)

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

TC 41

5

太陽能充電功能

## 使用電源

此手錶使用的電池是特殊的專用充電電池，與普通電池不同。  
與一般的氧化銀電池不同，專用充電電池不需要定期更換。

電池容量或充電效率可能會由於長期使用或操作環境而逐漸降低。  
此外，長期使用可能會因磨損、污染、機械零件的潤滑劑劣化等因素而縮短充電時間。性能降低時請送修。

### 警告

#### ■ 替換專用充電電池的注意事項

- 請勿將專用充電電池從手錶中卸除。  
替換專用充電電池需要專業的知識以及技能。請諮詢購買手錶的商店更換專用充電電池。
- 裝置普通的氧化銀電池會產生熱度並可能導致爆炸以及起火。

## 關於日常保養

### ● 平時應對腕錶多加保養

- 不要拉出錶冠來用水清洗。
- 注意經常用柔軟的布擦去水分、汗水、污漬。
- 泡過海水後，務必先用淡水仔細清洗後再擦乾。  
在清洗時，不要直接放在水龍頭下沖洗。首先加一些水在碗裡，再將腕錶泡入水中清洗。  
\* 如果您的腕錶是“非防水”或“日常使用防水”，請不要用水清洗。  
“關於性能和型號” → P. 45  
“防水性能” → P. 47

### ● 應該時常擰動錶冠

- 為了防止錶冠生鏽，應該時常擰動錶冠。
- 同樣的做法應用於螺旋式錶冠。  
“錶冠” → P. 17

### ● 偶而按下按鈕

- 偶而按下按鈕，防止按鈕腐蝕。  
\* 若因為按壓按鈕而導致腕錶顯示有所改變，請稍作等候，不須進行任何操作。

### \* 防止過度充電功能

在專用充電電池完全充電後，防止過度充電功能會自動啟動，以避免持續充電。  
不論專用充電電池的充電時間超過「手錶充滿電所需的時間」多少，都不用擔心因過度充電而造成的傷害。  
\* 有關為電池充滿電所需的時間，請參閱“充電時間指南” → P. 39。

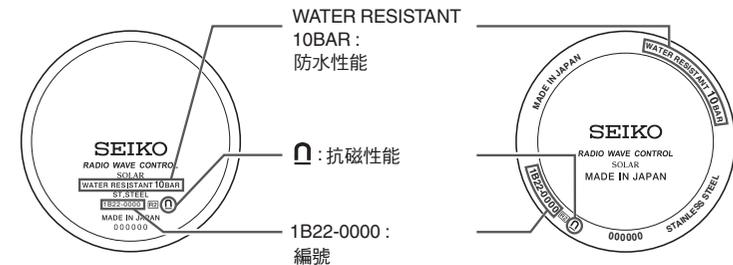
### 警告

#### ■ 手錶充電的注意事項

- 在手錶充電時，請勿將手錶放置在強效光源（如攝影、聚光燈或白熾燈等照明設備）下，因為手錶可能會過度加熱而導致其內部零件損壞。
- 在直接曝曬在陽光照射下為手錶充電時，請避開會容易達到高溫的地方，例如汽車儀表板。
- 請永遠將手錶的溫度維持在 60°C 以下。

## 關於性能和型號

### 後蓋顯示腕錶的機型和性能



#### ● 防水性能

請參閱 P. 47。

#### ● 編號

識別腕錶類型的編號。

\* 上圖中為參考範例，可能與您的腕錶有所不同。

#### ● 抗磁性能

請參閱 P. 48 與 P. 49。

## 關於環保蓄光塗料

### 如果您的腕錶使用環保蓄光塗料

環保蓄光塗料在短時間內（約 10 分鐘：500 勒克司以上）吸收並儲存陽光和照明器具的光線，並在黑暗中長時間（約 3 小時至 5 小時）發光。但是，請注意，離開光線後亮度隨時間逐漸減弱。此外，因環保蓄光塗料儲存光線時的光線強度和光線距離腕錶的距離不同，發光的持續時間會有差異。

\* 一般來說，從明亮的地方進入到黑暗的地方，人的眼睛無法馬上適應，最初是不容易看見物體的。（黑暗適應性）

\* 環保蓄光塗料不含放射能等有害物質，是對環境和人類都安全的蓄光塗料（可放出所儲存的光）。

### 〈亮度等級〉

環境		亮度
太陽光	晴天	100,000 勒克司
	陰天	10,000 勒克司
室內（白天窗口處）	晴天	3,000 勒克司以上
	陰天	1,000 至 3,000 勒克司
	雨天	1,000 勒克司以下
照明（白色螢光燈 40W 以下）	到腕錶的距離：1 m	1,000 勒克司
	到腕錶的距離：3 m	500 勒克司（一般室內照明）
	到腕錶的距離：4 m	250 勒克司

## 防水性能

使用前請參閱下表，了解您的腕錶的防水性能說明。

（請查看 P. 45）

後蓋上的標示	防水性能	使用條件
無標示	不防水	避免滴水或汗水
WATER RESISTANT	日常生活中的防水性	本錶可以承受日常生活中與水的意外接觸。 <b>△警告</b> 游泳時請不要佩戴。
WATER RESISTANT 5 BAR	日常生活用強化防水， 5 氣壓。	本錶適合游泳等運動項目。
WATER RESISTANT 10 (20) BAR	日常生活用強化防水， 10 (20) 氣壓。	本錶適用於使用氣瓶的潛水。

## 關於抗磁功能

本腕錶受附近磁力的影響，會造成時間走時不準或停止走動。

\* 本腕錶因受磁氣影響而導致運轉不準確時，也可透過「錶針位置自動修正功能」來自動對錶針的位置進行修正。（P. 71）

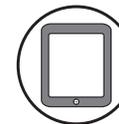
△ 危險	
後蓋顯示	使用方法
無顯示	使腕錶與磁性產品保持 10 公分以上的距離。
	需要離開磁氣產品 5 cm 以上。 (JIS level-1 標準)
	需要離開磁氣產品 1 cm 以上。 (JIS level-2 標準)

如果因腕錶受磁而導致腕錶配戴精準度超出了大致標準範圍，則清除磁力以及精準度的重新調整作業，即使在保固期限內，也要收取費用。

### 本腕錶受磁力影響的理由

內置馬達帶有磁鐵，可能受到外部強磁場的影響。

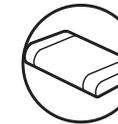
### 我們身邊可以影響腕錶的磁氣產品事例



手機、行動電話、  
平板電腦（揚聲器部分，磁鐵蓋）

AC 電源器

手提包  
（磁石的鐵扣）



電鬍刀

電磁炊具

攜帶式收音機  
（揚聲器部分）

磁性項鍊

磁性健康枕頭

## 關於錶帶

錶帶直接接觸肌膚，容易因汗水、塵垢弄髒。因此，如果不注意保養，則錶帶可能很快就會損傷，或者導致肌膚斑疹或弄髒袖口等。

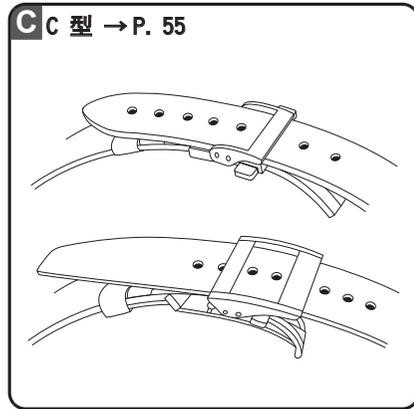
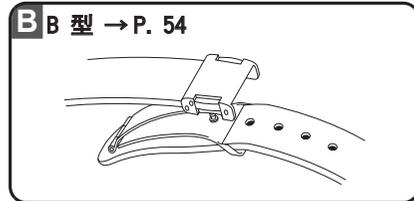
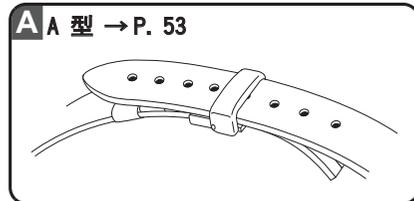
為了保證您能長期使用，需要經常對錶帶多做保養。

### ● 金屬錶帶

- 即使是不鏽鋼錶帶，如果對水分、汗水、污漬放置不管，也會生鏽。
- 如果保養不好，可能會因此而引發皮疹或者把襯衫的袖口弄髒成黃色或金色。
- 有水分、汗水和污漬，應該及早用柔軟的布擦乾淨。
- 錶帶縫隙間的污垢，可以用水清洗或者用柔軟的牙刷等來清除。  
(為了避免腕錶本體部分被水沾濕，可以用廚房用保鮮膜等保護好腕錶本體後再清洗)。
- 用軟布擦拭乾淨。
- 即使是鈦金屬錶帶，錶帶梢釘也會使用強度高的不鏽鋼，這些不鏽鋼插銷有可能會生鏽。
- 如果生鏽進一步發展下去，則可能會導致錶帶梢釘鼓起或滑出，從而使腕錶脫落。也可能會相反，錶帶扣解不開。
- 如果萬一發生錶帶梢釘突出，則有可能會導致受傷，應立即停止使用，聯絡修理。

## 如何使用皮革錶帶的三摺式錶扣（特殊錶扣）

如下所述，有 3 種類型的特殊錶扣；  
如果您購買的腕錶錶扣是其中之一，請參閱標示。



### ● 皮革錶帶

- 皮革錶帶易於變色，並且易受濕氣、汗水和陽光直射的影響。
- 儘快用乾布輕輕吸乾水分和汗水。
- 請勿將腕錶長時間暴露於直射陽光下。
- 佩戴帶有淺色錶帶的腕錶時請小心，因為它可能會積塵。
- 在洗澡、游泳和與水接觸時，不要佩戴 Aqua Free 錶帶之外的皮革錶帶腕錶，即使手錶本身達到日常使用的防水等級（10-BAR/20-BAR 防水）。

### ● 聚氨酯錶帶

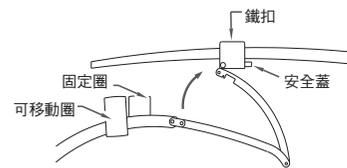
- 聚氨酯錶帶易受光的影響而變色，也可能會因溶劑或大氣溫度而變質。
- 尤其是透明、白色或淺色的錶帶容易吸附其他顏色，導致色斑或變色。
- 用水清洗污垢，或者用乾布擦除。  
(為了避免腕錶本體部分被水沾濕，可以用廚房用保鮮膜等保護好腕錶本體後再清洗)。
- 當錶帶失去彈力時，請更換新錶帶。如繼續使用該錶帶，可能會隨時間出現裂縫或斷裂。

關於斑疹、過敏	因錶帶所造成的斑疹，有各種各樣的誘發原因，既有因為金屬或皮革而引起的過敏反應，也有因為污漬或者與錶帶磨擦等不適感所導致者。
關於錶帶長度的大致標準	錶帶應該在長度上留出一點空間，並在使用時保持良好的通氣性。當腕錶戴在手上，能插進一根手指的狀態比較合適。

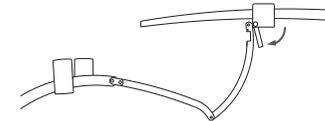


### A A 型

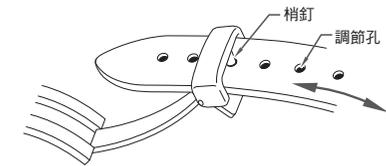
① 提起錶扣以鬆開鐵扣。



② 打開安全蓋。

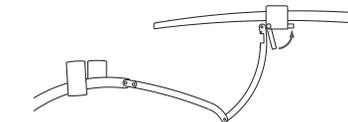


③ 從調節孔中取出梢釘。左右滑動錶帶，然後以適當的長度將梢釘重新插入調節孔。



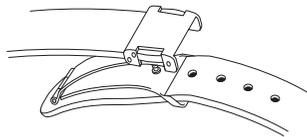
④ 扣緊安全蓋。

\* 不要大力推入安全蓋。

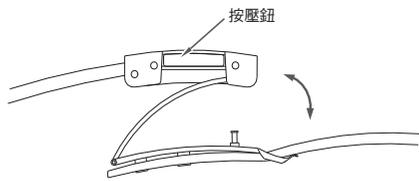


\* 當扣緊錶扣時，將錶帶的尖端插入可移動圈和固定圈，然後擰緊錶扣。

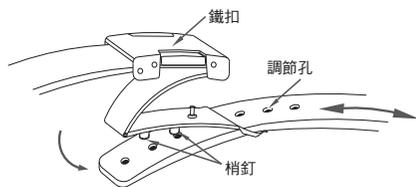
**B 型**



① 在按下安全蓋兩側按壓鈕的同時，抬起以打開錶帶扣。

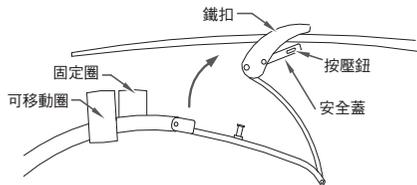


② 從調節孔中取出梢釘。左右滑動錶帶，然後以適當的長度將梢釘插入調節孔。推動鐵扣，扣緊錶扣。

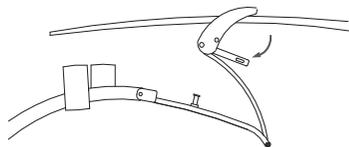


**● 如何調整錶帶長度**

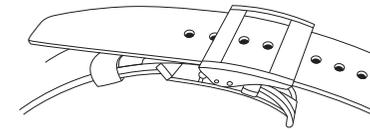
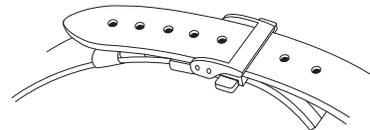
① 在按下安全蓋兩側按壓鈕的同時，把錶帶從固定圈和可移動圈中取出。然後打開錶帶扣。



② 再次按下按壓鈕以鬆開安全蓋。

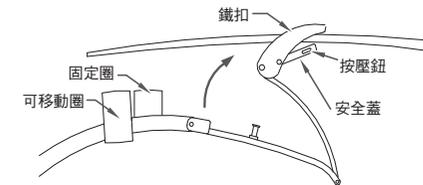


**C 型**

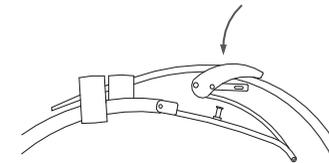


**● 如何佩戴或取下手錶**

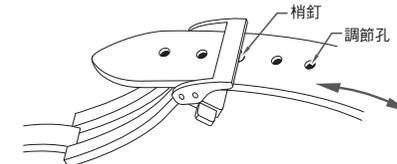
① 在按下安全蓋兩側按壓鈕的同時，把錶帶從固定圈和可移動圈中取出。然後打開錶帶扣。



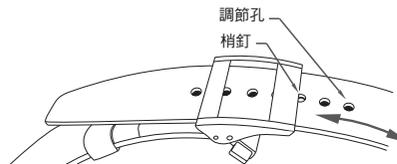
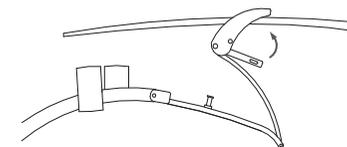
② 將錶帶的尖端放入可移動圈和固定圈，然後按下鐵扣架以扣緊錶帶扣。



③ 將梢釘從錶帶的調節孔拉出。滑動錶帶以調節其長度並找到合適的孔。將梢釘放入孔中。



④ 扣緊安全蓋。



## 關於售後服務

### ● 關於保固和修理

- 需要做修理和維修調整的洗油保養，請聯繫購買腕錶的商店或 SEIKO 客戶服務中心。
  - 如果在保固期間內出現品質問題，務必要附上保固單，以獲取修理服務。
  - 保固的內容如保固單上所記載。
- 請認真仔細地閱讀保固單，妥善保管好。
- 關於保固期間結束後修理的問題，如果通過修理可維持功能，我們將根據您的要求，為您做收費修理。

### ● 關於維修用功能性零件更換

- 在修理時，可能會使用外觀有所不同的替代零件。望予以見諒。

### ● 關於維修調整的洗油保養

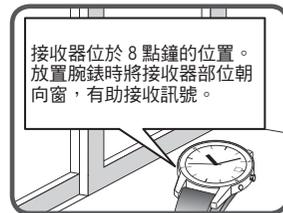
- 為了保證您能夠長期使用，建議您每 3 年~4 年左右做一次維修調整的洗油保養。根據您的使用狀況，機械的保油狀態可能會受到損壞或者會因油污等而導致零件磨損，以至停止走動。另外，密封墊圈等零件進一步劣化，可能會因汗水、水分的浸入等損壞防水性能。維修調整的洗油保養，應該指定“原裝正品零件”，並且聯繫購買商店來處理。在做洗油的時候，同時應更換密封墊圈和梢釘。
- 在做洗油保養時，可能需要更換機芯。

TC 58

## 強制接收訊號的方法（手動接收電波訊號）

### 1 放置腕錶。

將腕錶放置於容易接收電波訊號的場所  
“容易接收訊號的方法” → P. 27  
“接收困難的環境” → P. 28  
\* 在接收訊號的範圍之外，無法接收電波訊號。“接收訊號範圍的標準” → P. 22



### 2 持續按住按鈕 3 秒，然後在秒針走動至 0 秒位置時放開。

當秒針開始移動，並停止在 0 秒位置時，即開始接收訊號。  
\* 當選擇可接收訊號以外的地區的時差時，秒針將不會移動至 0 秒位置。（無法強制接收訊號。）請確認目前選擇的時差。  
“設定時差（設定訊號發射站）” → P. 33  
\* 利用前面部位較細的物品等來按壓。 → P. 16



### 3 腕錶放置於原位，等候數分鐘（最長 12 分鐘）。

當秒針開始每 1 秒走針 1 次，即結束接收訊號。

接收訊號須花費相對的時間。（最長 12 分鐘）  
\* 視電波訊號的狀況而異。

#### <到結束接收訊號為止的顯示>

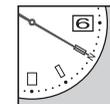
秒針代表接收訊號的等級。

接收訊號等級	高：H	低：L
顯示		
電波訊號的狀況	容易接收訊號	不容易接收訊號

#### <無法成功接收訊號時>

秒針將顯示接收訊號結果「N」。

接收訊號結果：「N」



5 秒鐘後返回時間顯示。  
“當訊號接收結果為 N 的時候” → P. 31

### 4 當秒針開始每 1 秒走針 1 次時，應確認是否已成功接收訊號。

結束接收訊號後，請確認是否已成功接收訊號。  
“關於顯示訊號接收結果” → P. 30

TC 60

TC 61

## 無法接收電波訊號的時候

當無法接收電波訊號的時候，請確認以下內容。

- 位在電波訊號的接收範圍內，卻無法接收訊號時

請確認是否已經修正為所使用地區的時差。

雖然已正確選擇時差，仍然無法校正時間與日期，請參閱問題解決。“接收電波訊號” → P. 74

若仍然無法接收電波訊號，因而無法校正時間與日期的時候，請以手動方式校正時間與日期。

“手動校正時間的方法（1B21：非日期顯示模式）” → P. 63

“手動校正時間的方法（1B22 / 1B32：日期顯示模式）” → P. 66

“手動校正日期的方法（1B22 / 1B32：日期顯示模式）” → P. 69

\* 電波訊號的接收範圍，請參閱“接收訊號範圍的標準” → P. 22。

- 在接收電波訊號的範圍以外的地區使用腕錶時

請選擇使用地區的時差。

“設定時差（設定訊號發射站）” → P. 33

在設定時間後，手錶仍不顯示目前時間與日期，請手動設定時間和日期。

## ■ 手動校正時間的方法（1B21：非日期顯示模式）

當在電波訊號的接收範圍外等無法接收電波訊號的環境中，持續使用腕錶時，請以手動方式來校正時間。  
“接收訊號範圍的標準” → P. 22

- 再回到可接收電波訊號的環境中使用腕錶時，請接收電波訊號來校正時間。“自動接收訊號與強制接收訊號” → P. 21

\* 即使在無法接收電波訊號的狀態下，也會按照一般石英錶的精確度（平均月偏差±15秒）來運轉。

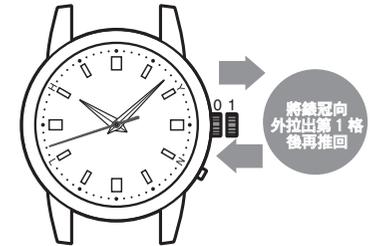
\* 如果手動校正時間後接收到電波的時候，則顯示出接收電波的時間。

### 1 將錶冠向外拉出第1格後再推回。

秒針停止走動。

\* 若為螺絲固定鎖式錶冠，請打開固定鎖。 → P. 17

\* 若指針不動的狀態持續超過1分鐘，將自動返回時間顯示。當返回時間顯示後，請重新操作。



### 2 按壓按鈕後鬆開手

秒針移動到0秒位置並停止走動。

進入手動校正時間模式。

\* 若此一狀態持續超過1分鐘，將自動返回時間顯示。

當返回時間顯示後，請從1重新操作。

\* 進入手動校正時間模式後，電波訊號接收結果的數據將會消失，因此，此時即使確認訊號接收結果，仍會顯示“N”。

\* 利用前面部位較細的物品等來按壓。 → P. 16



### 3 按壓按鈕以校正時間

按壓按鈕1次，秒針即運轉1圈並前進1分鐘。

\* 即使轉動錶冠，指針也不會走動。

\* 使指針前進並校正時間。指針無法逆向走動。



### 4 當3的操作結束後，將錶冠向外拉出第1格

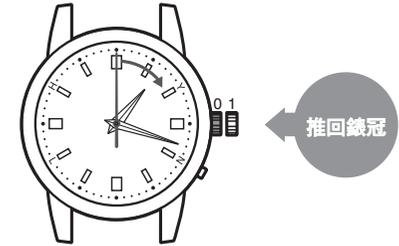


### 5 收聽各類報時訊息，推回錶冠。

操作結束。

腕錶開始走動。

\* 若為螺絲固定鎖式錶冠，請將錶冠上鎖。 → P. 17



再回到可接收電波訊號的環境中使用腕錶時，請接收電波訊號來校正時間。

“自動接收訊號與強制接收訊號” → P. 21

## ■ 手動校正時間的方法 (1B22 / 1B32：日期顯示模式)

當在電波訊號的接收範圍外等無法接收電波訊號的環境中，持續使用腕錶時，請以手動方式來校正時間。  
“接收訊號範圍的標準” → P. 22

- 再回到可接收電波訊號的環境中使用腕錶時，請接收電波訊號來校正時間。“自動接收訊號與強制接收訊號” → P. 21

\* 即使在無法接收電波訊號的狀態下，也會按照一般石英錶的精確度（平均月偏差 ± 15 秒）來運轉。

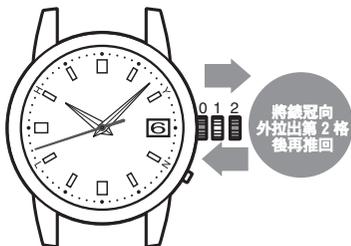
\* 如果手動校正時間後接收到電波的時候，則顯示出接收電波的時間。

### 1 將錶冠向外拉出第 2 格後再推回。

秒針停止走動。

向外拉出錶冠時，勿只拉出 1 層，請向外拉出 2 層。  
當推回錶冠後，若秒針仍不停止走動，請重新進行 1 的操作。

- \* 若為螺絲固定鎖式錶冠，請打開固定鎖。 → P. 17
- \* 若指針不動的狀態持續超過 1 分鐘，將自動返回時間顯示。當返回時間顯示後，請重新操作。



將錶冠向外拉出第 2 格後再推回

疑難排解

7

TC 66

### 4 當 3 的操作結束後，將錶冠向外拉出 2 層



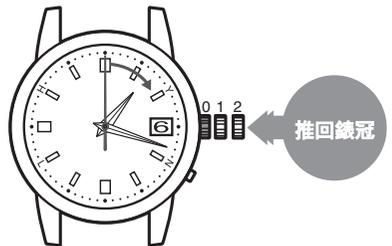
將錶冠向外拉出 2 層

### 5 收聽各類報時訊息，推回錶冠。

操作結束。

腕錶開始走動。

\* 若為螺絲固定鎖式錶冠，請將錶冠上鎖。 → P. 17



推回錶冠

疑難排解

7

再回到可接收電波訊號的環境中使用腕錶時，請接收電波訊號來校正時間。  
“自動接收訊號與強制接收訊號” → P. 21

TC 68

### 2 按壓按鈕後鬆開手

秒針移動到 0 秒位置並停止走動。

進入手動校正時間模式。

\* 若此一狀態持續超過 1 分鐘，將自動返回時間顯示。

當返回時間顯示後，請從 1 重新操作。

\* 進入手動校正時間模式後，電波訊號接收結果的數據將會消失，因此，此時即使確認訊號接收結果，仍會顯示“N”。

\* 利用前面部位較細的物品等來按壓。 → P. 16



按壓按鈕後鬆開手

### 3 按壓按鈕以校正時間

按壓按鈕 1 次，秒針即運轉 1 圈並前進 1 分鐘。

\* 即使轉動錶冠，指針也不會走動。

\* 使指針前進並校正時間。指針無法逆向走動。

\* 日期發生變化的時刻是在午夜 (12 AM)。請務必正確設定上午/下午，然後再設定時間。

\* 在此無法校正日期。

“手動校正日期的方法 (1B22 / 1B32：日期顯示模式)” → P. 69



長按按鈕兩秒後，秒針即開始走動。再次按下按鈕以停止秒針。

每按壓按鈕 1 次即前進 1 分鐘

疑難排解

7

TC 67

## ■ 手動校正日期的方法 (1B22 / 1B32：日期顯示模式)

在電波訊號的接收範圍以外等無法接收電波訊號的環境下，若無法自動變更日期（由小月轉換為大月等時候）時，請以手動方式來校正日期。

- 日期與時間並無關聯，可單獨進行調整。
- 再回到可接收電波訊號的環境中使用腕錶時，請接收電波訊號來校正時間。“自動接收訊號與強制接收訊號” → P. 21

\* 若接收電波訊號成功，但是日期顯示仍然不準確，有可能是日期的基準位置出現偏差。若要調整日期的基準位置，請重新設定系統。

“當腕錶出現異常走動時” → P. 79

### 1 將錶冠拉出到第 1 格位置。

進入手動校正日期的模式。（腕錶仍持續走動。）

\* 若為螺絲固定鎖式錶冠，請打開固定鎖。 → P. 17

\* 將錶冠向外拉出 1 層，則秒針將於前進 15 秒後再返回。請直接繼續進行操作。



將錶冠拉出到第 1 格位置

疑難排解

7

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

TC 69

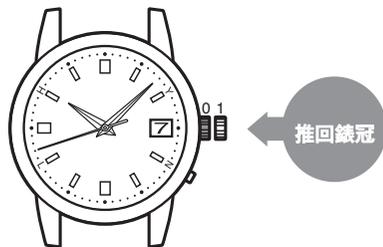
## 2 按壓按鈕以校正日期

- 按壓按鈕 1 次，時針即運轉 2 圈並前進 1 天。
- \* 即使轉動錶冠，日期也不會變動。
  - \* 使日期前進並進行校正。日期無法逆向回轉。
  - \* 利用前面部位較細的物品等來按壓。→ P. 16



## 3 推回錶冠。

- 操作結束。
- \* 若為螺絲固定鎖式錶冠，請將錶冠上鎖。→ P. 17



## 關於基準位置

若成功接收電波訊號，但是時間和日期仍然不準確時，有可能是基準位置出現偏差。基準位置出現偏差的原因，大致如下。

- 腕錶遭受強烈撞擊時：有可能因為掉落或是劇烈碰撞等撞擊而導致偏差。
- 受到磁氣的影響：有可能因為靠近會發出磁氣的物品而導致偏差。

“我們身邊可以影響腕錶的磁氣產品事例” → P. 49

\* 所謂「指針的基準位置出現偏差」的狀態，若以體重計來比喻，就像是「由於體重計的零的位置未對準而無法顯示出正確體重」一樣。

### 指針位置自動修正功能（時針、分針、秒針的基準位置的調整）

時針、分針、與秒針具有「指針位置自動修正功能」，可以在基準位置出現偏差時自動進行修正。指針位置自動修正功能的啟動時間，分針與秒針為每 1 小時 1 次，時針為每 12 小時 1 次（上午與下午 12 點）。

\* 當腕錶遭受撞擊或是受到磁氣影響（外部因素），導致指針出現偏差時，此一功能即啟動。此一功能並非是修正腕錶精確度與製造上細微偏差的功能。

### 調整日期的基準位置

日期的基準位置，並無法自動修正，因此必須以手動方式進行調整。

若要調整日期的基準位置，請重新設定系統  
“當腕錶出現異常走動時” → P. 79

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

## 問題解決

這時候該怎麼辦？	可能的原因	解決方式	參考內容
指針走動狀況	秒針每 2 秒走針 1 次	電池電力耗盡預告功能處於啟動狀態 (P. 40)	P. 38
	秒針每 5 秒走針 1 次	若每天配戴腕錶，仍然出現這種現象，有可能是因為配戴時腕錶隱蔽在衣服袖子中，導致光線無法充分照射到。	
	秒針從停止在 15 秒位置的狀態下開始走動	節電功能處於啟動狀態 (P. 41) 若長時間持續光線照射不到的狀態，則節電功能將會啟動，以避免多餘電力的消耗。	-

這時候該怎麼辦？	可能的原因	解決方式	參考內容	
指針走動狀況	秒針從停止在 45 秒位置的狀態下開始走動	節電功能處於啟動狀態 (P. 41) 若長時間持續光線照射不到的狀態，則節電功能將會啟動，以避免多餘電力的消耗。	1. 請充分對腕錶充電，直到秒針回復到 1 秒走針 1 次。 2. 然後，若時間不準確，請視需要來接收電波訊號。	P. 21, P. 38
	未操作按鈕，但指針卻快進，然後每 1 秒走針 1 次	節電功能處於啟動狀態 (P. 41) 指針位置自動修正功能處於啟動狀態 (P. 71) 若因外部影響等而導致指針出現偏差，則指針位置自動修正功能將會啟動，自動修正指針的偏差。	不需要做任何處理，可以繼續使用。(不屬於異常走動現象)	-

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

這時候該怎麼辦？		可能的原因	解決方式	參考內容
接收電波訊號	無法接收訊號	接收訊號的過程中移動了腕錶。(電波訊號的接收時間最長須 12 分鐘。)	接收訊號的過程中請勿移動腕錶。接收訊號必須花費相當時間，最長請等候 12 分鐘。	P. 27, P. 61
		處於不易接收訊號的環境中 (P. 28)	請將腕錶重新放置於容易接收訊號的環境中，並接收訊號。	P. 27
		接收訊號結果顯示為「N(未成功接收訊號)」	標準電波訊號發射站方面暫停發射電波訊號。(停訊)	P. 29
		時差設在電波接收範圍以外的區域。	1. 檢查設定的時差並設定正確的時差。 2. 若時間仍不準確，請因應需要接收訊號。	P. 21, P. 33

TC 74

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

這時候該怎麼辦？		可能的原因	解決方式	參考內容
時間和指針的偏差	已成功接收訊號，時間卻仍然出現偏差。	因受外部影響而接收到錯誤時間。(接收錯誤訊號)	1. 請到更容易接收訊號的場所接收訊號。 2. 請視需要來進行強制接收訊號。	P. 27, P. 60
	在「接收訊號結果顯示」或是「接收訊號等級顯示」上秒針的位置出現偏差。	受外部影響導致指針位置出現偏差。 指針的基準位置出現偏差。 “關於基準位置” → P. 71	1. 錶針位置自動修正功能將運作，而且這些將被調整。繼續正常使用手錶。分針和秒針每小時啟動一次錶針位置自動修正功能，時針每 12 小時啟動一次(上午 12 點和下午 12 點)。在緊急狀況下，執行強制校正時間。 2. 如果手錶依舊會走快或走慢，請參閱“當腕錶出現異常走動時”以執行相關程序。 3. 若已進行②的操作，但是仍然未能修正指針的偏差，請向購買本腕錶的專賣店連絡諮詢。	P. 71, P. 79

TC 76

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

這時候該怎麼辦？		可能的原因	解決方式	參考內容
關於太陽能充電	已對腕錶充分充電卻仍然不運作，或是無法回復為每 1 秒走針 1 次。	照射光線太弱。 充電時間太短。	因照明度不同，所需要的充電時間也不同。 請參考“充電時間指南”以瞭解如何為手錶充電。	P. 39
		由於長時間未暴露於光線下，手錶的能量已經耗盡。 腕錶內部的系統處於不穩定狀態。	請參考“當腕錶出現異常走動時”以瞭解如何重新設定系統。	P. 79
時間和指針的偏差	腕錶一時性走快或走慢。	由於長時間未暴露於光線下，手錶的能量已經耗盡。	1. 只要回復常溫狀態，即可回復原有精確度。 2. 之後，若時間不準確的話，請視需要進行強制接收訊號。 3. 若無法回復原來狀態，請向購買本腕錶的專賣店連絡諮詢。	P. 60

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

TC 75

這時候該怎麼辦？		可能的原因	解決方式	參考內容
時間和指針的偏差	分與秒雖然正確，但是時間卻以 1 個小時為單位出現偏差。	時差設定不正確。	檢查時差設定，並將這些設定設為當地的區域。	P. 33
日期的偏差	接收訊號成功以後，時間準確，但是日期不準確。	日期的基準位置出現偏差。	請操作“當腕錶出現異常走動時”之步驟 ① ~ ⑦。	P. 79
操作	按鈕和錶冠無法使用(操作後腕錶並無反應)。	電池剩餘電力減少。	請對腕錶充分充電，直到秒針每 1 秒走針 1 次為止。	P. 38
		剛完成操作設定，指針與日期仍在變動過程中。	不需任何操作，請耐心等待。當日期停止變動後，即可開始操作。	-

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

TC 77

這時候該怎麼辦？	可能的原因	解決方式	參考內容
操作	在設定過程中，不知道該如何操作。	恢復至操作開始前的狀態，並嘗試再操作一次。 如果錶冠已拉出，請將其推入。 如果錶冠尚未拉出，請將其拉出，然後再推入。 此動作將恢復 1 秒走一下的狀態，時間最長達 9 分鐘。執行後，再操作一次。	-
其他	錶盤玻璃上的霧氣無法去除。	因墊圈劣化等而導致腕錶內部進水。	請向購買本腕錶的專賣店連絡諮詢。

\* 若有上述以外的現象，煩請與購買本腕錶的專賣店連絡諮詢。

TC 78

僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

## 2 按壓按鈕 5 秒後鬆開手。

鬆開按鈕約經過 5 秒後，時針開始走動，並停止在 12 點的位置。  
然後，分針與秒針開始走動，並停止在 0 分 0 秒的位置。  
\* 利用前面部位較細的物品等來按壓。 → P. 16  
\* 在所有的指針停止走動之前，無法操作按鈕。



1B21，前往步驟 4 (P. 81)  
1B22 / 1B32，前往步驟 3 (P. 81)

TC 80

## 當腕錶出現異常走動時

如果手錶走動不正常，或者在電池電力充滿後，手錶仍沒有 1 秒走一下，可以使用以下操作恢復正常操作。

### 重新設定系統

#### 1 將錶冠拉出到第 1 (1B21) 或 2 (1B22 / 1B32) 格

\* 若為螺絲固定鎖式錶冠，請打開固定鎖。 → P. 17  
\* 拉出錶冠後，秒針仍將持續走動。



TC 79

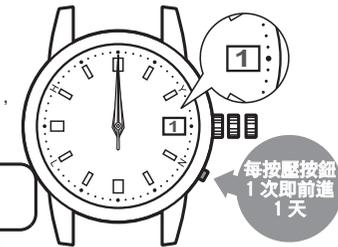
### 將日期的基準位置調整為「1」(1日)

#### 3 按壓按鈕，將日期設定為“1”

調整時，請使“1”的數字出現在日期顯示窗中。  
按壓按鈕 1 次，時針即連轉 2 圈並前進 1 天。  
\* 當指針停止後，請按壓按鈕。  
\* 數字顯示的位置有可能稍微偏離日期顯示窗的中心位置，但是當結束調整基準位置後，即會顯示在中心位置上。  
\* 即使轉動錶冠，日期也不會變動。

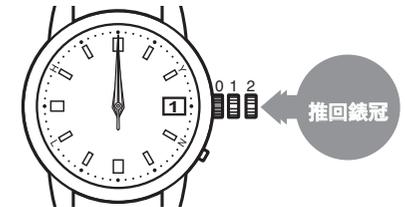
按壓按鈕時請每 1 次按壓 1 下。  
即使持續按壓也不會連續走動。

\* 若持續按壓將返回②的操作，因此按壓按鈕時請每 1 次按壓 1 下。



#### 4 推回錶冠。

推回錶冠後，將從 0 點 0 分 0 秒開始走動。  
\* 若為螺絲固定鎖式錶冠，請將錶冠上鎖。 → P. 17



僅 1B22 與 1B32 有日期顯示模式。

TC 81

## ■ 設定時區

系統重置後，預設時區為倫敦。

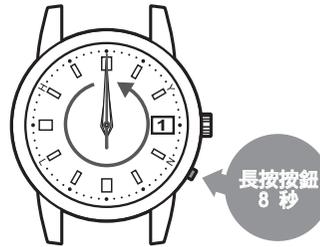
\* 依情況需要進行時區設定。

### 5 繼續長按按鈕（8 秒），並在秒針往逆時針方向移動時放開按鈕。

進入時差設定模式。

\* 雖然秒針可能在長按 3 秒後移動到 0 秒的位置，仍要持續按下按鈕。

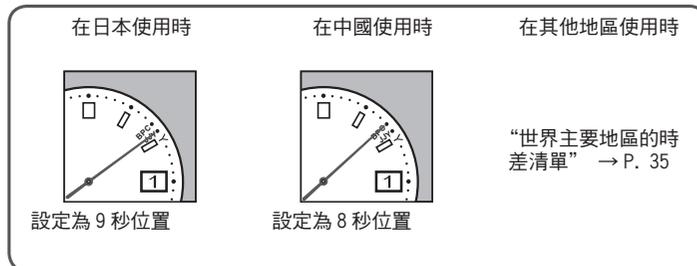
\* 若指針不動的狀態持續超過 1 分鐘，將自動返回時間顯示。當返回時間顯示後，請從⑤重新操作。



TC 82

透過變更時差，選擇電波訊號的訊號發射站。若時差設定在電波訊號接收區域外的國家，則無法使用電波訊號接收功能。

\* 設定日光節約時間（DST）時，請將秒針以順時針方向（+1 小時）指向目標時區旁的時差索引。



\* 當秒針在 13 秒位置時（UTC +13 小時），按下按鈕以移動至 49 秒位置（UTC -11 小時）。

執行操作 6，時針與秒針停止一分鐘後，手錶即結束時差設定模式。

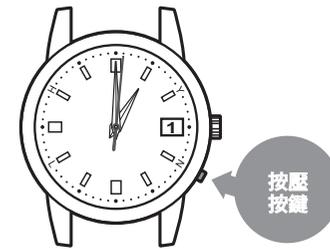
TC 84

### 6 按下按鈕，將秒針調整至您現在所在地區的時區。

每按壓一次按鈕，秒針會以順時針方向移動 1 秒（+1 小時），時間會前進 1 小時。

秒針的位置會顯示時間的差異。請參閱 → P. 35 來設定。

\* 時針動作下也可以操作秒針。



## ■ 校正時間與日期

### 7 接收電波訊號以校正時間與日期

完成至⑥為止的操作之後，請務必校正時間與日期。

\* 1B22 / 1B32 是唯一需要調整日期的型號。

“強制接收訊號的方法” → P. 60

若是在無法接收電波訊號的環境中，請以手動方式來校正時間與日期。

“手動校正時間的方法（1B21：非日期顯示模式）” → P. 63

“手動校正時間的方法（1B22 / 1B32：日期顯示模式）” → P. 66

“手動校正日期的方法（1B22 / 1B32：日期顯示模式）” → P. 69

校正過時間與日期之後，即完成操作。

TC 85

## 規格

機種	1B21	1B22 / 1B32
1. 功能	大錶盤 3 指針 (時針、分針、秒針)	大錶盤 3 指針 (時針、分針、秒針)、日期顯示
2. 晶體振盪器頻率	32, 768Hz (Hz = 1 秒鐘的振動數)	
3. 走快/走慢 (月差)	平均月偏差為±15 秒以內 (在不透過接收電波訊號來修正時間，並且在氣溫 5°C~35°C 範圍內配戴於手腕上時)	
4. 運行溫度範圍	-10°C~+ 60°C	
5. 驅動系統	步進電動機式 (時針、分針、秒針)	步進電動機式 (時針、分針、秒針、日期)
6. 使用電源	專用充電電池，1 個	
7. 持續時間	約 6 個月 (在電池充滿電，節電功能不啟動的情況下) * 若在電池充滿電的狀態下啟動節電功能，則最長約 1.5 年。	
8. 電波訊號接收功能、訊號發射站	日本 (2 站)、中國、美國、德國 自動接收訊號 (上午 2 點前、上午 4 點前) * 依訊號接收狀況而異。 * 從本次接收電波訊號起直到下一次接收電波訊號為止的期間。 * 腕錶按照上述石英錶的精確度來運轉。	
9. 電路	振動、分頻、驅動、接收電路：IC 2 個	

\* 由於產品改良導致的規格變更，恕不另行通知。